



Zulassungsurkunde Certificate of Approval



Wehrtechnische Dienststelle für landgebundene Fahrzeugsysteme, Pionier- und Truppentechnik (WTD 41)
GF 410 / FA Schläuche & Schlauchleitungen
Bundeswehr Technical Center for Land-Based Vehicle Systems, Engineer and General Field (WTD 41)
GF 410 / FA Hoses & Hose assemblies

Zulassungsurkunde / Certificate of Approval

Nr. / No.

C7567/01/VG 95922-3

Die Firma / The Firm of
SCHAUENBURG Industrietechnik GmbH
Ingolstädter Straße 7
28219 Bremen

Hersteller-Kode / NCAGE Code
C7567
Vertriebsstelle / Distributor

hat Antrag auf / has applied for

- ☒ **Zulassung nach VG 95211**
qualification in accordance with VG 95211
(Defense Equipment Standard)
- ☐ **Vorläufige Zulassung nach VG 95211**
provisional approval according to VG 95211

Die Aufnahme in **VG 95212**, Liste zugelassener
Bauelemente (LZB) erfolgt nach VG 95211:2025-01, 6.2.

Inclusion in **VG 95212**, list of approved components (LZB)
is in accordance with VG 95211:2025-01, 6.2.

für folgende Produkte gestellt / for the following products:
Thermoplast-Schlauchleitungen für Fluidtechnik
Thermoplastic hose assemblies for fluid power service

Militärische Bezeichnung der Produkte (Identifizierung des Produkts nach anzuwendender Spezifikation):
Military designation of the products (Product identification according to specification to be applied):
Siehe VG 95925-2 Schlauchleitungen — Teil 2: Für Fluidtechnik — Teilekennzeichen bzw. Anlage.
See VG 95925-2 Hose assemblies — Part 2: For fluid power service — Part numbers or Appendix.

Anzuwendende Spezifikationen / Applicable specifications
VG 95922-3 Schlauchleitungen — Teil 3: Thermoplast -Schlauchleitungen für Fluidtechnik — Bauartnorm
VG 95922-3 Hose assemblies — Part 3: Thermoplastic hose assemblies for fluid power service — detail standard

Aus dem vorliegenden Prüfprotokoll / The test record provided
Siehe Anlage. / See Appendix.

geht hervor, dass die o. a. Produkte alle Bedingungen der o. a. Spezifikationen erfüllt haben.
shows that above products meet all requirements of the specifications listed above.
Damit ist der Hersteller berechtigt, die Produkte für die Verwendung in Wehrmaterial zu liefern.
Consequently, the manufacturer is authorized to supply above products for us in military equipment.

Diese Zulassungsurkunde ist gültig bis zum / This Certificate is valid until
30.06.2027

Die Zulassungsurkunde Nr.
The certificate of approval No.
C7567/01/VG 95922-3

vom
dated
04.01.2021

wird hiermit außer Kraft gesetzt.
is no longer valid.

Zusätzliche Bestimmungen / Additional provisions

Zur Herstellung dürfen nur solche Schlauch-Armaturenkombinationen verwendet werden die im Anhang zur Zulassungsurkunde aufgelistet sind. Bei der Herstellung und Lieferung sind die Vorgaben der VG 95922-3 einzuhalten und dies ist mit einem Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach Anhang A zu bestätigen.

Only those hose and fitting combinations that are listed in the appendix to the approval certificate may be used for production. During production and delivery, the specifications of VG 95922-3 must be adhered to and this must be confirmed with an acceptance test certificate 3.1 according to Annex A.

The German version of this certificate shall be binding

Ort, Datum/Place, date
Koblenz, 03.11.2025

Im Auftrag / By Order



(Siegel)
(Seal)

waerner

Konfektionierer VG95922-3 zugelassene Schlauch-Armaturen-Kombinationen

FaKurzBez		SCHAUENBURG, Bremen		Hersteller-Kode		C7567			
Zulassungs-Nr	SL-Kurzbez.	Schlauch-Hersteller	Armatur-Hersteller	Schlauchtyp	Nennweite	Prüfungs-Insti	Prüfung-Nr.	Datum	Werkstoff
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R18 (53DM)	06	Parker	LTR-5078-TS01	21.02.2021	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R18 (53DM)	10	Parker	LTR-5225-TS01	21.02.2021	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R7 (510D)	05	Parker	LTR-4884-TS01	21.11.2024	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R7 (510D)	06	Parker	LTR-5063-TS01	21.11.2024	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R7 (510D)	08	Parker	LTR-4864-TS01	21.11.2024	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R7 (510D)	10	Parker	LTR-4945-TS01	21.11.2024	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R7 (510D)	12	Parker	LTR-4860-TS01	21.11.2024	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R7 (510D)	16	Parker	LTR-5265-TS01	21.11.2024	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R7 (510D)	19	Parker	LTR-5037-TS01	21.11.2024	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R7 (510D)	25	Parker	LTR-5075-TS01	21.11.2024	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R8 (520N)	05	Parker	LTR-PFDE-3418-T		Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R8 (520N)	06	Parker	LTR-3392-PFDE-T	28.07.2015	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R8 (520N)	08	Parker	LTR-PFDE-3419-T	28.08.2015	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R8 (520N)	10	Parker	LTR-2812-PFDE-T	22.07.2013	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	R8 (520N)	12	Parker	LTR-2587-PFDE-T	12.11.2012	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP1 (2020N)	2	Parker	LTR-2435-PFDE-T	10.04.2012	Armaturenserie EX
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP1 (2020N)	3	Parker	LTR-3183-PFDE-T	19.11.2014	Armaturenserie EX
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP1 (2020N)	4	Parker	LTR-3187-PFDE-T	26.11.2014	Armaturenserie EX
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP2 (2040H)	05	Parker	LTR-2016	22.11.2010	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP2 (2040H)	06	Parker	LTR-2655-PFDE-T	19.02.2013	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP2 (2040H)	08	Parker	LTR-2015-1-PFDE-	17.11.2010	Armaturenserie 56; Stahl, Chr
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP2 (2040H)	10	Parker	LTR-2669-PFDE-T	18.03.2013	Armaturenserie 56; Stahl, Chr

FaKurzBez		SCHAUENBURG, Bremen		Hersteller-Kode		C7567				
Zulassungs-Nr	SL-Kurzbez.	Schlauch-Hersteller	Armatur-Hersteller	Schlauchttyp	Nennweite	Prüfungs-Insti	Prüfung-Nr.	Datum	Werkstoff	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP2 (2040H)	12	Parker	LTR-2668-PFDE-T	07.03.2013	Armaturenserie 56; Stahl, Chr	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP3 (2040N)	05	Parker	LTR-2663PFDE-TS	25.02.2013	Armaturenserie 56; Stahl, Chr	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP3 (2040N)	06	Parker	LTR-3450-I	17.09.2015	Armaturenserie 56; Stahl, Chr	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP3 (2040N)	08	Parker	LTR-2666PFDE-TS	04.03.2013	Armaturenserie 56; Stahl, Chr	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP3 (2040N)	10	Parker	LTR-2669-1PFDE-	18.03.2013	Armaturenserie 56; Stahl, Chr	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP3 (2040N)	12	Parker	LTR-2667PFDE-TS	07.03.2013	Armaturenserie 56; Stahl, Chr	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP3 (2040N)	16	Parker	LTR-5587-TS01	21.02.2025	Armaturenserie 56; Stahl, Chr	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP4 (2245N)	06	Parker	LTR-4457	07.07.2022	Armaturenserie NX; Stahl, Ch	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP4 (2245N)	08	Parker	LTR-4453	22.05.2022	Armaturenserie NX; Stahl, Ch	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP4 (2245N)	10	Parker	LTR-4930	22.05.2022	Armaturenserie NX; Stahl, Ch	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP4 (2245N)	12	Parker	LTR-4912	22.05.2022	Armaturenserie 9X; Stahl, Chr	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP4 (2245N)	16	Parker	LTR-4501	22.05.2022	Armaturenserie NX; Stahl, Ch	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP4 (2245N)	19	Parker	LTR-4740	24.05.2022	Armaturenserie NX; Stahl, Ch	
C7567/01/VG 95922 T3	PaT/Par	Parker	Parker	TP5 (2380N)	32	Parker	LTR-3657-PFDE-T	14.10.2014	Armaturenserie NX	

Anhang zur Zulassungsurkunde*Appendix to the Certificate of Approval*

Hersteller <i>Manufacturer</i>	Hersteller-Kode <i>NCAGE Code</i>	Zulassungsurkunde Nr. <i>Certificate of Approval No.</i>
Schauenburg Industrietechnik GmbH	C7567	C7567/01/VG95922-3

Die Spezifikation des Teilekennzeichens (Tkz) ist in der VG 95925-2 enthalten.

The specification of the part identifier (Tkz) is contained in VG 95925-2.

Identifizierung des Produkts nach anzuwendender Spezifikation <i>Product identification according to specification to be applied</i>	Versorgungsnummer <i>NATO Stock number</i>	Teilekennzeichen des Bauelements (Hersteller-Bezeichnung) <i>Part number of the component (manufacturer's designation)</i>
Schlauchtyp ISO 3949 R7 <i>hose type ISO 3949 R7</i>	(510D)	
VG95925R07...	n.n.	
Schlauchtyp ISO 3949 R8 <i>hose type ISO 3949 R8</i>	(520N)	
VG95925FLEB6CB6N00550AP	4720-12-341-2687	VG95925-FLEB6CB6N00550AP
VG95925FR080FB5BB5G01275AP00	4720-12-419-2310	VG95925-FR080FB5BB5G01275AP00
VG95925FR080FB5BB5G01450AP00	4720-12-419-2311	VG95925-FR080FB5BB5G01450AP00
VG95925FR080FB5BB5G02300AP00	4720-12-419-2312	VG95925-FR080FB5BB5G02300AP00
VG95925FR080FB5BB5B02590AP00	4720-12-419-2314	VG95925-FR080FB5BB5B02590AP00
VG95925FR080FB5BB5G01355AP00	4720-12-419-2315	VG95925-FR080FB5BB5G01355AP00
VG95925FR080FB5BB5G01530AP00	4720-12-419-2316	VG95925-FR080FB5BB5G01530AP00
VG95925FR080FB5BB5G02380AP00	4720-12-419-2317	VG95925-FR080FB5BB5G02380AP00
VG95925FR080FB5BB5B02660AP00	4720-12-419-2319	VG95925-FR080FB5BB5B02660AP00
VG95925FR080DB5CB5N00350AP00	4720-12-419-3667	VG95925-FR080DB5CB5N00350AP00
VG95925FR080DB5NB5N00570AP18	4720-12-419-3676	VG95925-FR080DB5NB5N00570AP18
VG95925FR080DB5NB5N00710AP00	4720-12-419-3677	VG95925-FR080DB5NB5N00710AP00
VG95925FR080DB5CB5N00345AP00	4720-12-419-3680	VG95925-FR080DB5CB5N00345AP00
VG95925FR080DB5CB5N00415AP00	4720-12-419-3690	VG95925-FR080DB5CB5N00415AP00
VG95925FR080DB5CB5N00352AP00	4720-12-419-3693	VG95925-FR080DB5CB5N00352AP00
VG95925FR080DB5NB5N00540AP54	4720-12-419-3695	VG95925-FR080DB5NB5N00540AP54
VG95925FR080DB5NB5N00770AP36	4720-12-419-3698	VG95925-FR080DB5NB5N00770AP36
VG95925FR080DB5CB5N01065AP00	4720-12-419-3702	VG95925-FR080DB5CB5N01065AP00
VG95925FR080DB5CB5C01550AP00	4720-12-419-3704	VG95925-FR080DB5CB5C01550AP00
VG95925FR080DB5HB5N00625AP00	4720-12-419-3706	VG95925-FR080DB5HB5N00625AP00
VG95925FR080DB5HB5N02662AP09	4720-12-419-3716	VG95925-FR080DB5HB5N02662AP09
VG95925FR08GEM5CM5C00850AP00	4720-12-421-6195	VG95925-FR08GEM5CM5C00850AP00
VG95925FR08GEM5CF4C02060AP00	4720-12-421-6196	VG95925-FR08GEM5CF4C02060AP00
VG95925FR08GEM5CD2C00850AP00	4720-12-421-6197	VG95925-FR08GEM5CD2C00850AP00
VG95925FR080EM5NM5N01660AP36	4720-12-421-6198	VG95925-FR080EM5NM5N01660AP36
VG95925FR080EM5CM5N01105AP00	4720-12-421-6200	VG95925-FR080EM5CM5N01105AP00
VG95925R080EM5M0CM5M9C00880AP00	n.n.	VG95925-R080EM5M0CM5M9C00880AP00
VG95925R080FB6M0CB6M9C00920AP00	n.n.	VG95925-R080FB6M0CB6M9C00920AP00
Schlauchtyp ISO 3949 R18 <i>hose type ISO 3949 R18</i>	(53DM)	
VG95925R18...	n.n.	

Schlauchtyp VG 95922-3 TP1 hose type VG 95922-3 TP1	(2020N)	
VG95925TP1...	n.n.	
Schlauchtyp VG 95922-3 TP2 hose type VG 95922-3 TP2	(2040H)	
VG95925TP2...	n.n.	
Schlauchtyp VG 95922-3 TP3 hose type VG 95922-3 TP3	(2040N)	
VG95925TP3...	n.n.	
Schlauchtyp VG 95922-3 TP4 hose type VG 95922-3 TP4	(2245N)	
VG95925TP4...	n.n.	
Schlauchtyp VG 95922-3 TP5 hose type VG 95922-3 TP5	(2380N)	
VG95925TP5...	n.n.	